

508/2466

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK  
MINISTERIUM FÜR LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT

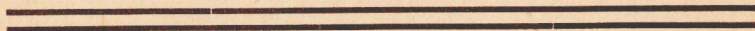


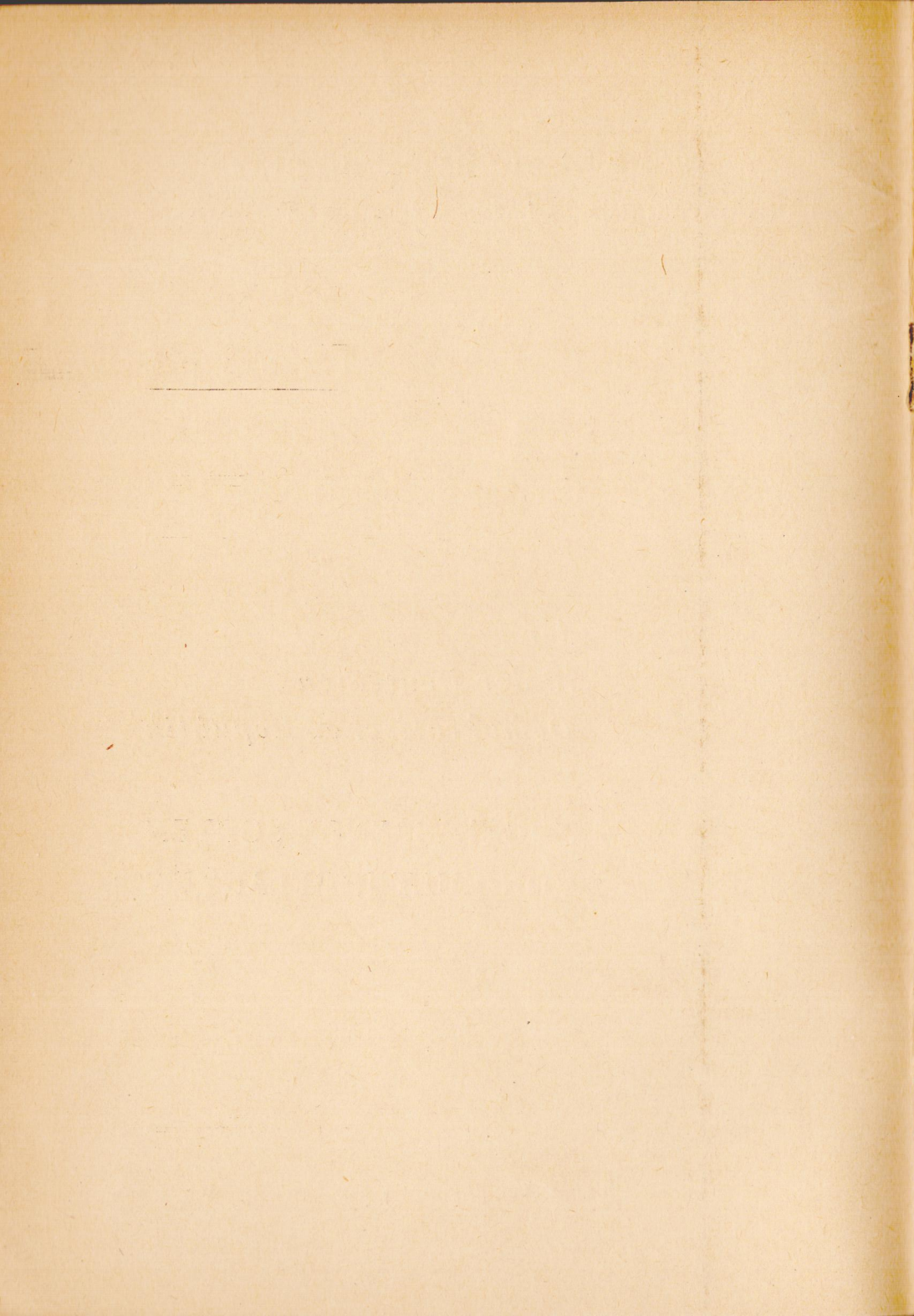
1 9 5 0

# SORTENLISTE

*der  
in der Deutschen  
Demokratischen Republik*

**ZUGELASSENEN SORTEN  
VON KULTURPFLANZEN**







DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK  
MINISTERIUM FÜR LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT

# SORTENLISTE

*der  
in der Deutschen  
Demokratischen Republik*

**zugelassenen Sorten  
von Kulturpflanzen**

1 9 5 0

*Geändert*



DEUTSCHER ZENTRALVERLAG · BERLIN O 17



Deutscher Zentralverlag, Berlin O 17 · Verlagslizenz 363 · (1750/50)

Druck: (10) Mitteldeutsche Druckerei und Verlagsanstalt Calbe/Saale

151 6000 N 76995/50



## Vorwort

Die vorliegende „Sortenliste der in der Deutschen Demokratischen Republik zugelassenen Sorten von Kulturpflanzen“ enthält alle in der DDR für den Verkehr und damit auch zur Saatenanerkennung zugelassenen Sorten. Diejenigen Sorten, die in dieser Liste nicht enthalten sind, dürfen im Rahmen der Saatenanerkennung nicht anerkannt und nicht in den Verkehr gebracht werden. Ausgenommen von dieser Regelung sind die A r t e n, die in der Sortenliste nicht aufgeführt sind.

Mit Genehmigung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft und des Ministeriums für Außenhandel und Innerdeutschen Handel aus dem Ausland eingeführte Sorten landwirtschaftlicher und gartenbaulicher Arten von Kulturpflanzen dürfen in den Handel gebracht werden, auch wenn sie nicht in der Sortenliste enthalten sind.

Die Sortenliste enthält Einzelsorten (Hochzuchten) sowie Gruppen- und Landsorten. Bei den landwirtschaftlichen Pflanzenarten sind die wenigen noch vorhandenen Gruppen- und Landsorten durch einen entsprechenden Zusatz gekennzeichnet. Bei den gartenbaulichen Pflanzenarten sind die Einzelsorten durch ein \* (Sternchen) hinter dem Sortennamen kenntlich gemacht. Einzelsorten (Hochzuchten) werden im Anerkennungsverfahren in der Vermehrungsstufe Hochzucht anerkannt und als solche in den Handel gegeben. Gruppensorten – ältere verbreitete Sorten – werden von mehreren Züchtern erhaltungszüchterisch bearbeitet und im Rahmen der Saatenanerkennung als Stammsaatgut anerkannt. Sie kommen unter dieser Bezeichnung in den Verkehr.

Der Vermerk „letztmalig im Handel“ bedeutet, daß die betreffenden Sorten nach dem 1. Juli des angegebenen Jahres nicht mehr im Handel erscheinen dürfen.

**Sorten, welche in den Jahren 1950 und 1951 letztmalig im Handel erscheinen, wurden in dieser Liste nicht mehr mit aufgeführt. Sie sind aus der Sortenliste 1948 und der 3. Durchführungsbestimmung zur Anordnung über die in der DDR zugelassenen Sorten von Kulturpflanzen (Gesetzblatt Nr. 71 vom 5. Juli 1950, Seite 607 ff) zu ersehen.**

In die vorliegende Sortenliste wurden erstmalig die zugelassenen Obstsorten bzw. Unterlagen und Stammbildner für Kern- und Steinobst aufgenommen.

Ebenfalls erstmalig enthält die Sortenliste im Anhang eine Zusammenstellung der botanischen Bezeichnungen der landwirtschaftlichen und gartenbaulichen Pflanzenarten. — Bei den Heil- und Gewürzpflanzen, die vielfach unter den botanischen Bezeichnungen im Handel geführt werden, wurden diese Angaben wieder unmittelbar vermerkt.

Mit dem Erscheinen dieser neuen Sortenliste wird die Sortenliste des Jahres 1948 außer Kraft gesetzt.

Berlin, Dezember 1950.

Deutsche Demokratische Republik  
Ministerium  
für Land- und Forstwirtschaft



# Inhaltsverzeichnis

## A. Landwirtschaftliche Pflanzenarten

	Seite		Seite
<b>1. Getreide</b>		<b>5. Hackfrüchte</b>	
a) Wintergetreide		Kartoffeln . . . . .	10
Wintergerste . . . . .	7	Zuckerrüben . . . . .	11
Winterroggen . . . . .	7	Runkelrüben . . . . .	11
Winterweizen . . . . .	7	Kohlrüben . . . . .	12
b) Sommergetreide		Futtermöhren . . . . .	12
Sommerweizen . . . . .	7	Herbstrüben . . . . .	12
Sommerroggen . . . . .	7		
Sommergerste . . . . .	7	<b>6. Futterpflanzen</b>	
Hafer . . . . .	8	a) Luzerne u. Kleearten	
Mais . . . . .	8	Luzerne (Bastard) . . . . .	13
Hirse . . . . .	8	Luzerne, blaublühend . . . . .	13
<b>2. Leguminosen</b>		Gelbklee . . . . .	13
Trockenspeiseerbsen . . . . .	8	Rotklee . . . . .	13
Trockenfuttererbsen . . . . .	9	Weißklee . . . . .	13
Futtererbsen . . . . .	9	Schwedenklee . . . . .	13
Trockenspeisebohnen . . . . .	9	Inkarnatklee . . . . .	13
Ackerbohnen . . . . .	9	b) Gräser	
Sojabohnen . . . . .	9	Obergräser	
Linsen . . . . .	9	Welsches Weidelgras . . . . .	13
Winterwicken . . . . .	9	Einjähriges Weidelgras . . . . .	13
Sommerwicken . . . . .	9	Wiesenlieschgras . . . . .	13
Lupinen . . . . .	9	Wiesenschwingel . . . . .	13
<b>3. Ölpflanzen</b>		Knautgras . . . . .	13
Winterraps . . . . .	10	Glatthafer . . . . .	13
Winterrüben . . . . .	10	Wehrlose Trespe . . . . .	13
Sommerraps . . . . .	10	Wiesenfuchsschwanz . . . . .	13
Sommerrüben . . . . .	10	Rohrglanzgras . . . . .	13
Mohn . . . . .	10	Goldhafer . . . . .	14
Senf . . . . .	10	Untergräser	
Öllein . . . . .	10	Deutsches Weidelgras . . . . .	14
<b>4. Gespinstpflanzen</b>		Rotschwingel . . . . .	14
Faserlein . . . . .	10	Wiesenrispe . . . . .	14
Hanf . . . . .	10	Straußgras . . . . .	14
		Fruchtbare Rispe . . . . .	14



	Seite
c) Sonstige Futterpflanzen	
Esparsette . . . . .	14
Serradella . . . . .	14
Futterkohl . . . . .	14
Sprengelrübsen . . . . .	14

7. Sonderkulturen	
Korbweiden . . . . .	14
Tabak . . . . .	14

## B. Gartenbauliche Pflanzenarten

### I. Gemüse

1. Kohlgemüse	
Blätterkohl (Grünkohl) . . . . .	15
Blumenkohl . . . . .	15
Rosenkohl . . . . .	15
Rotkohl . . . . .	15
Schnittkohl . . . . .	15
Weißkohl . . . . .	15
Wirsingkohl . . . . .	15
Kohlrabi . . . . .	16
2. Wurzelgemüse	
Möhren, Speise- . . . . .	16
Pastinaken . . . . .	16
Petersilie, Wurzel- . . . . .	16
Radies . . . . .	16
Rettich . . . . .	16
Mai- und Speiserüben . . . . .	17
Rote Rüben . . . . .	17
Schwarzwurzeln . . . . .	17
Sellerie, Knollen- . . . . .	17
3. Zwiebelgemüse	
Porree . . . . .	17
Schnittlauch . . . . .	17
Zwiebeln . . . . .	17
4. Blatt- und Stielgemüse	
Endivien, Winter- . . . . .	17
Feldsalat . . . . .	17
Kerbel . . . . .	18
Kresse, Garten- . . . . .	18

Mangold . . . . .	18
Melde, Garten- . . . . .	18
Petersilie, Schnitt- . . . . .	18
Salat, Binde- . . . . .	18
Kopf- . . . . .	18
Pflück- . . . . .	18
Schnitt- . . . . .	18
Sauerampfer . . . . .	18
Spinat . . . . .	18
Zichorie, Treib- (Chicorée) . . . . .	18

### 5. Fruchtgemüse

#### a) Fleischfrüchte

Gurken, Freiland- . . . . .	19
Haus- . . . . .	19
Kasten- . . . . .	19
Kürbis . . . . .	19
Tomaten, Busch- . . . . .	19
Stab- . . . . .	19
Zucker- . . . . .	19

#### b) Hülsenfrüchte

Bohnen, Busch- . . . . .	19
Prunk- . . . . .	20
Puff- . . . . .	20
Stangen- . . . . .	20
Erbsen, Mark- . . . . .	21
Schal- . . . . .	21
Zucker- . . . . .	21
Zuckerbrech- . . . . .	21

### II. Obst

1. Unterlagen bzw. Stammbildner für Kern- und Steinobst	
Äpfel . . . . .	22
Birnen . . . . .	22
Süßkirschen . . . . .	22

Schattenmorellen . . . . .	22
Sauerkirschen . . . . .	22
Pflaumen und Zwetschen . . . . .	22
Pflirsche . . . . .	23
Aprikosen . . . . .	23



	Seite
<b>2. Sorten von Kern- u. Steinobst</b>	
Äpfel . . . . .	23
Birnen . . . . .	23
Süßkirschen . . . . .	24
Sauerkirschen . . . . .	24
Pflaumen . . . . .	24
Pfirsiche . . . . .	24
Aprikosen . . . . .	24

	Seite
<b>3. Sorten von Beerenobst</b>	
Erdbeeren . . . . .	25
Johannisbeeren . . . . .	25
Stachelbeeren . . . . .	25
Himbeeren . . . . .	25
Brombeeren . . . . .	25

### III. Heil- und Gewürzpflanzen

Alant . . . . .	26
Angelika . . . . .	26
Anis . . . . .	26
Arnika . . . . .	26
Baldrian . . . . .	26
Basilikum . . . . .	26
Beifuß . . . . .	26
Benediktenkraut . . . . .	26
Bilsenkraut . . . . .	26
Bohnenkraut . . . . .	26
Boretsch . . . . .	26
Dill . . . . .	26
Dost . . . . .	26
Eberraute . . . . .	26
Eibisch . . . . .	27
Estragon . . . . .	27
Fenchel . . . . .	27
Fingerhut . . . . .	27
Gamander . . . . .	27
Gartenpimpinelle . . . . .	27
Geißraute . . . . .	27
Hanf . . . . .	27
Insektenpulverpflanze, Dalma- tinische . . . . .	27
Kamille . . . . .	27
Königskerze . . . . .	27
Koriander . . . . .	27
Krauseminze . . . . .	27
Kümmel . . . . .	28
Lavendel . . . . .	28

Liebstock . . . . .	28
Löffelkraut . . . . .	28
Löwenzahn . . . . .	28
Majoran . . . . .	28
Malven . . . . .	28
Mariendistel . . . . .	28
Medizinalrhabarber . . . . .	28
Melisse . . . . .	28
Moenchrhabarber . . . . .	28
Mohn . . . . .	28
Odermennig . . . . .	28
Pfefferminze . . . . .	29
Poleiminze . . . . .	29
Portulak . . . . .	29
Rainfarn . . . . .	29
Ringelblume . . . . .	29
Rosmarin . . . . .	29
Salbei . . . . .	29
Seifenkraut . . . . .	29
Stechapfel . . . . .	29
Steinklee . . . . .	29
Stiefmütterchen, Feld- . . . . .	30
Tausendgüldenkraut . . . . .	30
Thymian . . . . .	30
Tollkirsche . . . . .	30
Waldmeister . . . . .	30
Weinraute . . . . .	30
Wermut . . . . .	30
Ysop . . . . .	30

### Anhang

Botanische Bezeichnungen der Pflanzenarten . . . . .	31
--	----



# A. Landwirtschaftliche Pflanzenarten

## 1. Getreide

### a) Wintergetreide

#### Wintergerste

Friedrichswerther Berg  
Kleinwanzlebener 12 <sup>1)</sup>  
Kleinwanzlebener Rekord  
Mahndorfer

1953 letztmalig im Handel:  
Peragis Mittelfrühe II

#### Winterroggen

Karlshulder  
Mecklenburger Marien <sup>2)</sup>  
Norddeutscher Champagner <sup>3)</sup>  
Petkuser

1954 letztmalig im Handel:  
Heines Hellkorn

#### Winterweizen

Bastard II <sup>4)</sup>  
Ciewener 192  
Derenburger Silber  
Hadmerslebener II <sup>5)</sup>  
Hadmerslebener IV <sup>6)</sup>  
Kleinwanzlebener <sup>7)</sup>  
Langensteiner Braun <sup>8)</sup>

1952 letztmalig im Handel:  
Carstens Dickkopf V  
Carstens VI  
Dornburger Heils Dickkopf  
Peragis Reform  
Salzmünder Standard  
Schreibers Sturm  
Strubes Früh  
Svalöfs 0987

### b) Sommergetreide

#### Sommerweizen

Garant <sup>9)</sup>  
Koga <sup>10)</sup>  
Peko <sup>11)</sup>

1953 letztmalig im Handel:  
Peragis II

#### Sommerroggen

Karlshulder  
Petkuser

#### Sommergerste

Bernburger <sup>12)</sup>  
Freya <sup>13)</sup>  
Haisa <sup>14)</sup>  
Hohenfinower Vierzeilige  
Kleinwanzlebener  
Morgenrot  
Quedlinburger  
Saale

---

#### Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>1)</sup> Peragis 12

<sup>2)</sup> Brandts Marien

<sup>3)</sup> Jägers norddeutscher Champagner

<sup>4)</sup> Rimpaus Bastard II

<sup>5)</sup> Heines II

<sup>6)</sup> Heines IV

<sup>7)</sup> Peragis

<sup>8)</sup> Rimpaus Braun

<sup>9)</sup> Peragis Garant

<sup>10)</sup> Heines Koga

<sup>11)</sup> Heines Peko

<sup>12)</sup> Braunes Meltauresistente

<sup>13)</sup> DSG Freya

<sup>14)</sup> Heines Haisa

### noch Sommergerste

1952 letztmalig im Handel:

Bethges u. Oelzes XIII

Hadosträng

Svalöfs Sieges

Vogels Meltauresistente

1953 letztmalig im Handel:

Ackermanns Isaria

Dornburger Heils Franken

## Hafer

### Gelbhafer:

Flämingsgold <sup>15)</sup>

Flämingstreue <sup>16)</sup>

Kleinwanzlebener Intensiv

Kleinwanzlebener Universal

Pfiffelbacher Gelb <sup>17)</sup>

Svalöfs Goldregen III

1952 letztmalig im Handel:

Heines Gold

P. S. G. Goldkorn

Strubes Schlanstedter Gelb II

1954 letztmalig im Handel:

Peragis Früh II

### Weißhafer:

Edelweiß <sup>18)</sup>

Flämingweiß <sup>19)</sup>

Vienauer Weiß <sup>20)</sup>

1952 letztmalig im Handel:

Endreß Weiß

Heines Silber

Lembkes Baldur

1954 letztmalig im Handel:

Gebr. Dippes Früher Weiß

## Mais

Gelber Badischer Land

Janetzkis Astra

Mahndorfer

Pfarrkirchner

Pommernmais

Schindelmeiser <sup>21)</sup>

## Hirse

Bernburger Kolben

Bernburger Rispen

## 2. Leguminosen

### Trockenspeiseerbsen

#### Großkörnige gelbe:

Dornburger Gelbe

Gatterstädter Gelbe <sup>22)</sup>

Kleinwanzlebener Erfolg <sup>23)</sup>

Quedlinburger Favorit <sup>24)</sup>

Waldmanns Gelbe Waldoria

Waldmanns Goldkugel

1952 letztmalig im Handel:

Friedeburger Viktoria

Mahndorfer Viktoria F. G.

#### Kleinkörnige gelbe:

Nordsaat <sup>25)</sup>

#### Großkörnige grüne:

Langensteiner Grüne <sup>26)</sup>

Mansfelder Grüne

#### Kleinkörnige grüne:

Waldmanns Grüne Waldoria

1952 letztmalig im Handel:

Salzmünder Grüne Speise

1953 letztmalig im Handel:

Lohmanns Weender Grünbleibende

### Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>15)</sup> DSG Flämingsgold

<sup>16)</sup> DSG Flämingstreue

<sup>17)</sup> Kirsches Pfiffelbacher

<sup>18)</sup> Kirsches Edelweiß

<sup>19)</sup> DSG Flämingweiß

<sup>20)</sup> v. Kalbens Vienauer

<sup>21)</sup> Braunes Schindelmeiser

<sup>22)</sup> Ruhmers Viktoria

<sup>23)</sup> DSG Erfolg

<sup>24)</sup> DSG Favorit

<sup>25)</sup> DSG Nordsaat

<sup>26)</sup> Rimpaus grüne Viktoria



## Trockenfuttererbsen

Zeiners Kurz und Gut

## Futtererbsen

Winter:

Lucienhofer Winter

Sommer:

Baltersbacher

Kleinwanzlebener <sup>27)</sup>

1952 letztmalig im Handel:

Hohenheimer Rosablühende

## Trockenspeisebohnen

Alba <sup>28)</sup>

Bauernfreude <sup>29)</sup>

## Ackerbohnen

Friedrichswerther Berg

Kleine Thüringer <sup>30)</sup>

Rastatter Kleinkörnige

Schlanstedter <sup>31)</sup>

## Sojabohnen

Dornburger Weißblühende

Heimkraft <sup>32)</sup>

## Linsen

Dornburger Speise

## Winterwicken

Ostsaat

Paunsdorfer

## Sommerwicken

Ettersberger <sup>33)</sup>

Nordost

Svalöfs Süß

## Lupinen

*L. albus*:

Kraftquell <sup>34)</sup>

Nährquell <sup>35)</sup>

*L. luteus*:

Müncheberger Weiko II

(nichtplatzend)

*L. angustifolius*:

Müncheberger Blaue Süß II

Gülzower Bittere

---

### Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>27)</sup> Peragis Felderbse

<sup>28)</sup> DSG Alba

<sup>29)</sup> DSG Bauernfreude

<sup>30)</sup> Wadsacks kl. Thüringer

<sup>31)</sup> Strubes Schlanstedter

<sup>32)</sup> Dieckmanns Heimkraft

<sup>33)</sup> Schöndorfer

<sup>34)</sup> DSG Kraftquell

<sup>35)</sup> DSG Nährquell

### 3. Ölpflanzen

#### Winterraps

Lembkes Malchower <sup>36)</sup>  
 Quedlinburger <sup>37)</sup>  
 (platzfest)

#### Winterrüben

Grubers  
 Lembkes Malchower <sup>38)</sup>

#### Sommerraps

Gülzower

#### Sommerrüben

Maleksberger

#### Mohn

Kleinwanzlebener <sup>39)</sup>  
 Mahndorfer <sup>40)</sup>  
 Schlanstedter <sup>41)</sup>

#### Senf

Maleksberger Gelb

#### Öllein

Endreß Deutscher

### 4. Gespinstpflanzen

#### Faserlein

Mathis Edel  
 Roland  
 Sorauer Lusatia

#### Hanf

Havelländer <sup>42)</sup>  
 (zweihäusig)

### 5. Hackfrüchte

#### Kartoffeln

a) Vorkeimsorten u. Frühsorten

1. Vorkeimsorten (Preisgruppe d)

Erstling  
 Frühmölle  
 Vera

2. Frühsorten (Preisgruppe c)

Frühbote  
 Frühnudel  
 Leona  
 Sieglinde

1952 letztmalig im Handel:  
 Krebsfeste Kaiserkrone

Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>36)</sup> Lembkes

<sup>37)</sup> Gebr. Dippes (platzfest)

<sup>38)</sup> Lembkes

<sup>39)</sup> Peragis Weihenstephaner

<sup>40)</sup> Mahndorfer blausamiger

<sup>41)</sup> Strubes blauer

<sup>42)</sup> Dr. Schurigs



### *Noch Kartoffeln*

#### **b) Mittelfrühe Sorten**

(Preisgruppe b)

Bona  
Flava  
Mittelfrühe  
Toni

#### **c) Mittelspäte und späte Sorten**

(Preisgruppe a)

##### **1. Gelbfleischige Sorten mit weißer Schale:**

Ackersegen  
Aquila  
Capella  
Gemma  
Hilla  
Immertreu  
Johanna  
Merkur  
Sabina  
Voran

##### **2. Weißfleischige Sorten mit weißer Schale:**

Wekaragis

1952 letztmalig im Handel:

Condor  
Jubel

##### **3. Weißfleischige Sorten mit roter Schale:**

Robusta

### **Zuckerrüben**

#### **N-Typen:**

Bernburger N <sup>43)</sup>

Kleinwanzlebener N

1952 letztmalig im Handel:

Mettes N

#### **E-Typen:**

Kleinwanzlebener E

Langensteiner E <sup>41)</sup>

1952 letztmalig im Handel:

Braunes  
Dieckmanns  
Mausbergs  
Strubes

#### **Nur für den Export:**

Dippes Rekord <sup>45)</sup>

Kleinwanzlebener Z

Kleinwanzlebener Cercospora-  
resistente  
Schreibers

### **Runkelrüben**

#### **1. Gelbe Massentonnen:**

Altenburger Tonnen

#### **2. Gelbe Massenwalzen:**

Criewener Gelb

1952 letztmalig im Handel:

Eckendorfer Gelb

#### **3. Rote Massenwalzen:**

Rote Walze <sup>46)</sup>

---

#### **Frühere Sortenbezeichnungen:**

<sup>43)</sup> Braunes N

<sup>44)</sup> Rimpaus

<sup>45)</sup> Dippes (Mittledlau)

<sup>46)</sup> Peragis rot

### *Noch Runkelrüben*

#### 4. Gelbe Gehaltswalzen:

Ideal <sup>47)</sup>

1952 letztmalig im Handel:  
Friedrichswerther Gelb

#### 5. Weiße Gehaltsrüben:

Dickwanst <sup>48)</sup>

Ovana

#### 6. Olivenförmige:

Teutonia <sup>49)</sup>

Waldmanns Futterkraft

1952 letztmalig im Handel:  
Lischower

#### 7. Gelbe Flaschen:

Frankes Rekord

#### 8. Futter-Zuckerrüben:

1952 letztmalig im Handel:  
Rex  
Strubeß G. K.

### **Kohlrüben**

Gelbe:

Criewener Gelbe <sup>50)</sup>

Grünköpfige Gelbe

(Gruppensorte)

Hoffmanns Gelbe

(Gruppensorte)

Hohenheimer Gelbe <sup>51)</sup>

Weiße:

Criewener Weiße <sup>52)</sup>

Mecklenburger Weiße <sup>53)</sup>

### **Futtermöhren**

(Gruppensorten)

Weißfleischige:

Lange Weiße

Gelb- und gelbrotfleischige:

Lobbericher

Rheinische

### **Herbstrüben**

(Gruppensorten)

Ochsenhörner

Lange Weiße Rotköpfige

Runde Weiße Rotköpfige

---

#### *Frühere Sortenbezeichnungen:*

<sup>47)</sup> Kirsches Ideal

<sup>48)</sup> DSG Dickwanst

<sup>49)</sup> DSG Teutonia

<sup>50)</sup> v. Arnims Criewener Gelbe

<sup>51)</sup> Terras Hohenheimer Gelbe

<sup>52)</sup> v. Arnims Criewener Weiße

<sup>53)</sup> Brandts Weiße



## 6. Futterpflanzen

### a) Luzerne und Kleearten

#### Luzerne (Bastard)

Bendelebener

Langensteiner

1952 letztmalig im Handel:

Ostsaat

1953 letztmalig im Handel:

Thüringer (Landsorte)

Tornitzer (Landsorte)

#### Luzerne (blaublühend)

Mahndorfer

#### Gelbklee

Schöndorfer

#### Rotklee

Lembkes Malchower <sup>54)</sup>

Ostsaat

1953 letztmalig im Handel:

Harzer (Landsorte)

Thüringer (Landsorte)

#### Weißklee

v. Kamekes

#### Schwedenklee

1953 letztmalig im Handel:

Thüringer (Landsorte)

#### Inkarnatklee

Niederrheinischer (Poppelsdorfer)

### b) Gräser

#### Obergräser

Welsches Weidelgras:

Lembkes Malchower <sup>54)</sup>

Motterwitzer <sup>55)</sup>

Ostsaat

Einjähriges Weidelgras:

v. Kamekes

Wiesenlieschgras:

Kutzlebener <sup>56)</sup>

Lischower

Mahndorfer

Motterwitzer <sup>55)</sup>

Ostland

Wiesenschwingel:

Lischower

Mahndorfer

Ostland

1952 letztmalig im Handel:

Steinacher

Knaulgras:

Kutzlebener <sup>56)</sup>

Lischower Spätes

Mahndorfer

Motterwitzer <sup>55)</sup>

Glatthafer:

v. Kamekes

Kutzlebener <sup>56)</sup>

Motterwitzer

Wehrlose Trespe:

v. Kamekes

Ostland

Wiesenfuchsschwanz:

Motterwitzer <sup>55)</sup>

Rohrglanzgras:

Motterwitzer <sup>55)</sup>

Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>54)</sup> Lembkes

<sup>55)</sup> Kirsches

<sup>56)</sup> Wadsacks

**Goldhafer:**

Steinacher

**Untergräser**

**Deutsches Weidelgras:**

Lembkes Malchower <sup>57)</sup>

Lembkes Malchower Spätling <sup>58)</sup>

**Rotschwingel:**

Zernickower

1952 letztmalig im Handel:

Steinacher

**Wiesenrispe:**

Hohenheimer

Kutzlebener <sup>59)</sup>

Steinacher

**Straußgras:**

v. Kamekes

**Fruchtbare Rispe:**

v. Schmieders Weiher-  
stephaner

**c) Sonstige Futterpflanzen**

**Esparsette**

Bendelebener D 4

**Serradella**

Mecklenburger <sup>60)</sup>

Ostsaat

**Futterkohl (Gruppensorten)**

Blauer Markstammkohl

Grüner Markstammkohl

**Sprengrüben**

Schneiders Sprengrüben

**7. Sonderkulturen**

**Korbweiden**

Schmidts Hanfweide Carmen

Schmidts Hanfweide Ingeborg

Schmidts Hanfweide Mulattin

Bandstockweide

Gelbe Dotterweide

Hanfweide

Kaiserweide

Proßweide

Purpurweide

Ulbrichweide

Universalweide <sup>61)</sup>

Uralweide

} Land-  
sorten

**Tabak**

**1. Zigarrengut:**

Geudertheimer

Havanna 2 c

Neuforchheimer <sup>62)</sup>

**2. Schneidegut:**

Schwabacher Rundblatt

U-Stamm

**3. Zigarette ngut:**

Virgin Gold A

**Frühere Sortenbezeichnungen:**

<sup>57)</sup> Lembkes

<sup>58)</sup> Lembkes Spätling

<sup>59)</sup> Wadsacks

<sup>60)</sup> Dr. Schicks

<sup>61)</sup> Amerikanerweide

<sup>62)</sup> NFT



## B. Gartenbauliche Pflanzenarten

### I. Gemüse

#### 1. Kohlgemüse

##### **Blätterkohl (Grünkohl)**

Halbhoher Grüner Mooskrauser  
Lerchenzungen  
Niedriger Grüner Feinst-  
gekrauter

1953 letztmalig im Handel:  
Hoher Grüner Mooskrauser

##### **Blumenkohl**

Delfter Markt  
Erfolg  
Erfurter Zwerg  
Erfurter Langlaubiger  
Sechswochen

1952 letztmalig im Handel:  
Alle vorstehend nicht aufgeführten  
Sorten

##### **Rosenkohl**

Fest und Viel  
Westländer  
Wilhelmsburger

##### **Rotkohl**

Dauerrot  
Frührot  
Heinemanns Julirot \*  
Herbstrot  
Mohrenkopf

##### **Schnittkohl**

Gelber Butter  
(Selbstschließend)  
1953 letztmalig im Handel:  
Grüner Scheerkohl

##### **Weißkohl**

Amager Kurzstrunkiger  
Braunschweiger  
Dauerweiß  
Dithmarscher Früher  
Erstling  
Glückstädter Mittelfrüher  
Holsteiner Platter  
Nagels Frühweiß \*  
Ruhm von Enkhuizen  
September

##### **Wirsingkohl**

Bonner Advent  
Eisenkopf  
Grüner Dauer  
Grüner von Markee \* <sup>1)</sup>  
Kölner Markt  
Vertus  
Vorbote

1953 letztmalig im Handel:  
Hammer

*Frühere Sortenbezeichnung:*

<sup>1)</sup> Dr. Neuers Grüner (Hz)

\* Einzelsorten (siehe Vorwort)

## Kohlrabi

Benarys Herbst \*  
Böhmischer Strunk Weißer  
Delikateß Blauer  
Delikateß Weißer  
Goliath Weißer  
Groß-Möringer Optimus Blauer\*<sup>2)</sup>

Nichtschießender  
Prager Treib Weißer  
Roggis Freiland \*  
Speck Blauer  
Triumph von Quedlinburg  
1953 letztmalig im Handel:  
Wiener Glas Blauer  
Wiener Glas Weißer

## 2. Wurzelgemüse

### Möhren, Speise-

Duwick  
Erstling  
Gonsenheimer Treib  
Lange Rote Stumpfe (ohne Herz)  
Marktgärtner  
Pariser Markt  
Rote Riesen  
Rothèrz

1953 letztmalig im Handel:  
Amsterdamer Treib  
Nantaise  
Sudenburger

### Pastinaken

Halblange Weiße

1953 letztmalig im Handel:  
Lange Große Weiße

### Petersilie, Wurzel-

Halblange

1953 letztmalig im Handel:  
Lange Glatte

### Radies

Eiszapfen  
Haubners Frühwunder \*  
Langes Rotes

Quedlinburger Fest und Früh \*<sup>3)</sup>

Riesen Butter  
Saxa Treib

1952 letztmalig im Handel:  
Dreienbrunnen  
Rundes Halbbrot-Halbweiß

### Rettich

#### a) Treib- und Frühsommerrettich:

Benarys Reform \*  
Früher Weißer Treib und Setz  
Ostergruß Halblanger Rosa  
Runder Weißer

1952 letztmalig im Handel:  
Halblanger Blauer  
Halblanger Brauner  
Halblanger Weißer  
Münchener Treib  
Sechswochen Weißer

#### b) Sommerrettich:

Bobenheimer

1952 letztmalig im Handel:  
Halblanger Weißer

#### c) Herbst- und Winterrettich:

Münchener Bier  
Runder Schwarzer

1952 letztmalig im Handel:  
Gournay  
Langer Schwarzer

Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>2)</sup> Optimus Blauer

<sup>3)</sup> Gebr. Dippes Fest und Früh (Hz)



## Rüben

### Mai- und Speiserüben

Holländische Weiße

Teltower Kleine

Wilhelmsburger

1953 letztmalig im Handel:

Plattrunde Weiße Rotköpfige

### Rote Rüben

Ägyptische Plattrunde

Plattrunde Rote Feinlaubige

Rote Kugel

1953 letztmalig im Handel:

Lange Rote

## Schwarzwurzeln

Einjährige Riesen

### Sellerie, Knollen-

Magdeburger Markt

Oderdörfer

Quedlinburger Invictus \* <sup>4)</sup>

Wiener Markt

## 3. Zwiebelgemüse

### Porree

Carentan

Elefant

### Schnittlauch

Grober (Erfurter Riesen)

Mittelgrober

1953 letztmalig im Handel:

Feiner

### Zwiebeln

Braunschweiger Dunkelblutrote

Bronzekugel

Dresdener Plattrunde

Gelbe Frühlingszwiebel

Stuttgarter Riesen

Winterhecke

Zittauer Gelbe

1953 letztmalig im Handel:

Weißer Frühlingszwiebel

Weißer Königin

## 4. Blatt- und Stielgemüse

### Endivien, Winter-

Escariol Grüner

Grüne Große Krause

1953 letztmalig im Handel:

Escariol Gelber

### Feldsalat

Deutscher

Dunkelgrüner Vollherziger

(mit glänzendem Blatt)

Etampes

1953 letztmalig im Handel:

Breitblättriger mit großem Korn  
(Holländischer)

Louviers

Frühere Sortenbezeichnung:

<sup>4)</sup> Gebr. Dippes Invictus (Hz)

\* Einzelsorten (siehe Vorwort)

## **Kerbel**

Benarys Krauskopf \*  
Glattblättriger

## **Kresse, Garten-**

Glattblättrige

## **Mangold**

Grüner Schnitt  
Krauser Silber  
Lukullus

## **Melde, Garten-**

Grüne Rheinische Kopf

## **Petersilie, Schnitt-**

Mooskrause  
1952 letztmalig im Handel:  
Einfache

## **Salat**

### **Bindesalat (*Sommerendivien*)**

Kasseler  
1952 letztmalig im Handel:  
Kaiser Selbstschluß

## **Kopfsalat**

### **a) Treibsorten:**

Boettners Treib  
Maikönig Treib  
1952 letztmalig im Handel:  
Viktoria Treib

### **b) Freilandsorten:**

Attraktion  
Bautzener Dauerkopf  
Brauner Trotzkopf  
Laibacher Eis  
Maikönig Freiland  
Winter Butterkopf  
1952 letztmalig im Handel:  
Maiwunder  
Mittelfrüher Sommer  
(bisher Stuttgarter Sommer)  
Winter Mombacher  
Wunder von Stuttgart

## **Pflücksalat**

Amerikanischer Brauner  
1952 letztmalig im Handel:  
Australischer Gelber

## **Schnittsalat**

Hohlblättriger Butter  
Krauser Gelber  
(mit weißem Korn)

## **Sauerrampfer**

Großblättriger

## **Spinat**

König von Dänemark  
Matador  
Quedlinburger Fortschritt \* <sup>5)</sup>  
1952 letztmalig im Handel:  
Universal  
Viroflay

## **Zichorie, Treib-**

Chicorée  
Witloof

---

*Frühere Sortenbezeichnung:*

<sup>5)</sup> Mettes Fortschritt (Hz)



## 5. Fruchtgemüse

### a) Fleischfrüchte

#### Gurken

##### Freilandgurken

Chinesische Schlangen  
Delikateß  
Grazer Essig  
Grochlitzer  
Riesenschäl Grün  
Vorgebirgstrauben  
1952 letztmalig im Handel:  
Mammut  
Mittellange Volltragende

##### Hausgurken

Beste von Allen  
Hoffmanns Domina \*  
Spotresisting

##### Kastengurken

Orion  
Reform  
Sensation  
Spiers

#### Kürbis

Cocozele von Tripolis  
Riesen Melonen Gelber  
(Genetzter)  
1952 letztmalig im Handel:  
Langer Weißer ohne Ranken

#### Tomaten

##### Buschtomaten

Heinemanns Jubiläum \*  
Sperls Zukunft \*  
1952 letztmalig im Handel:  
Immun

##### Stabtomaten

Beymes Ernteseegen \*  
Goldene Königin  
Haubners Vollendung \*  
Heinemanns Vortreffliche \*  
Hellfrucht  
Lukullus  
Rheinlands Ruhm  
1952 letztmalig im Handel:  
Bonner Beste  
Sieger

##### Zuckertomaten

Benarys Gartenfreude \*

### b) Hülsenfrüchte

#### Bohnen

##### Buschbohnen

Grünhülsig mit Fäden:  
Erfurter Speck  
Kaiser Wilhelm Riesen

##### Nordstern

St. Andreas

1952 letztmalig im Handel:  
Allerfrüheste Weiße

---

\* Einzelsorten (siehe Vorwort)

## Noch Buschbohnen

### Grünhülsig ohne Fäden:

Ascherslebener Kora \* <sup>6)</sup>  
Ascherslebener Prinsa \* <sup>7)</sup>  
Dickfleischige Zucker Brech  
Doppelte Holländische Prinzeß  
Paas' Lintorfer Frühe \*  
Quedlinburger Granda II \* <sup>8)</sup>  
Quedlinburger Herold \* <sup>9)</sup>  
Quedlinburger Imuna \* <sup>10)</sup>  
Quedlinburger Lange Brech II \*  
Quedlinburger Robusta \* <sup>11)</sup>  
Saxa

1952 letztmalig im Handel:

Grußdorfs Algru (Hz)

Konserva

Schreibers Granda (Hz)

Schreibers Lange Brech (Hz)

### Gelbhülsig mit Fäden:

1952 letztmalig im Handel:

Bitterhoffs Wachs Füllhorn (Hz)

Wachs Flageolet

Wachs Hinrichs Riesen

Wachs Rheinland

### Gelbhülsig ohne Fäden:

Ascherslebener Wachs Gold-  
quelle \* <sup>12)</sup>  
Haubners Frühe Dickfleischige  
Wachs \*  
Haubners Wachs Immertreu \*  
Heinemanns Wachs Gärtnerstolz \*  
Quedlinburger Frühe Wachs II \*  
Quedlinburger Wachs Helia \* <sup>13)</sup>  
Quedlinburger Wachs Quit-  
linga \* <sup>14)</sup>

## Noch Buschbohnen

Quedlinburger Wachs  
Resista \* <sup>15)</sup>

Quedlinburger Wachs  
Saxagold \* <sup>16)</sup>

1952 letztmalig im Handel:

Schreibers Frühe Wachs (Hz)

Wachs Goldhorn

## Prunkbohnen

Preisgewinner  
Rotblühende  
Weiße Riesen

## Puffbohnen

Dreifachweiße  
Erfurter Gewöhnliche  
Frühe Weißkeimige  
(Zwijndrechter)  
Hangdown Weißkörnige (mit  
weißem Nabel)

1952 letztmalig im Handel:

Alle vorstehend nicht auf-  
geführten Sorten

## Stangenbohnen

### Grünhülsig mit Fäden:

Korbfüller  
Mombacher Speck  
Ruhm vom Vorgebirge

1952 letztmalig im Handel:

Blockperle

Juli

### Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>6)</sup> DSG-Kora (Hz)

<sup>7)</sup> DSG-Prinsa (Hz)

<sup>8)</sup> DSG-Konsista (Hz)

<sup>9)</sup> Gebr. Dippes Herold (Hz)

<sup>10)</sup> Schreibers Imuna (Hz)

<sup>11)</sup> DSG-Robusta (Hz)

<sup>12)</sup> DSG-Wachs Goldquelle (Hz)

<sup>13)</sup> Schreibers Wachs Helia (Hz)

<sup>14)</sup> Gebr. Dippes Wachs Quitlinga (Hz)

<sup>15)</sup> Wachs Resista (Hz)

<sup>16)</sup> Schreibers Wachs Saxagold (Hz)



## Noch Stangenbohnen

### Grünhülsig ohne Fäden:

Ascherslebener Auenstolz \* <sup>17)</sup>  
Ascherslebener Meisterwerk \*  
Haubners Islebia \*  
Haubners Rekord \*  
Kapitän Weddigen  
Ruhm von Aschersleben \*  
Zucker Perl Prinzeß  
1952 letztmalig im Handel:  
Imperator  
Meisterstück

### Gelbhülsig mit Fäden:

1952 letztmalig im Handel:  
Wachs Flageolet mit roten Bohnen

### Gelbhülsig ohne Fäden:

Ascherslebener Wachs Goldina \* <sup>18)</sup>  
Haubners Mansfelder Gold \*  
Haubners Wachs Schwert \*  
1952 letztmalig im Handel:  
Wachs Goldbohne  
Wachs Goldkrone

## Erbsen

### Markerbsen

Aldermann  
Hadmerslebener Diadem \*  
Hadmerslebener Hada \* <sup>19)</sup>  
Haubners Diamant \*  
Quedlinburger Delex \* <sup>20)</sup>  
Quedlinburger Deli \* <sup>21)</sup>  
Quedlinburger Delisa II \*  
Quedlinburger Foli \* <sup>22)</sup>  
Quedlinburger Konservenperle \*

## Noch Markerbsen

Salzmünder Edelperle \*  
Salzmünder Frühe \*  
Salzmünder Grüne \*  
Senator  
van Waverens Juwel \*  
van Waverens Stern \*  
Wunder von Kelvedon  
Wunder von Weißenfels \*  
1952 letztmalig im Handel:  
Lincoln  
Schreibers Delisa (Hz)

### Schalerbsen

Allerfrüheste Mai  
Grüne Bastard \* <sup>23)</sup>  
Hadmerslebener Brunsviga \* <sup>24)</sup>  
Hadmerslebener Exalda \* <sup>25)</sup>  
Hadmerslebener Onsa \* <sup>26)</sup>  
Kronenperle \* <sup>27)</sup>  
Quedlinburger Heralda \* <sup>28)</sup>  
Quedlinburger Maiperle \* <sup>29)</sup>  
Saxa  
Schnabel Großhülsige  
Überreich  
Vorbote  
1952 letztmalig im Handel:  
Kleine Rheinländerin  
Konservenkönigin

### Zuckererbsen

Graue Buntblühende  
Hadmerslebener Cerosa \* <sup>30)</sup>  
1952 letztmalig im Handel:  
Frühe Heinrich  
Riesen Säbel

### Zuckerbrecherbsen

Quedlinburger Süße Dicke \*

### Frühere Sortenbezeichnungen:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <sup>17)</sup> DSG-Auenstolz (Hz)      | <sup>22)</sup> DSG-Foli (Hz)              | <sup>27)</sup> Dr. Neuers Kronenperle (Hz) |
| <sup>18)</sup> DSG-Wachs Goldina (Hz)  | <sup>23)</sup> Zeiners Grüne Bastard (Hz) | <sup>28)</sup> Gebr. Dippes Heralda (Hz)   |
| <sup>19)</sup> Terras Hada (Hz)        | <sup>24)</sup> DSG-Brunsviga (Hz)         | <sup>29)</sup> DSG-Maiperle (Hz)           |
| <sup>20)</sup> Gebr. Dippes Delex (Hz) | <sup>25)</sup> Terras Exalda (Hz)         | <sup>30)</sup> Terras Cerosa (Hz)          |
| <sup>21)</sup> DSG-Deli (Hz)           | <sup>26)</sup> DSG-Onsa (Hz)              |  |

\* Einzelsorten (siehe Vorwort)

## II. Obst

### 1. Unterlagen bzw. Stammbildner für Kern- und Steinobst

#### Äpfel

Unterlagen bzw. Stammbildner

*Typunterlagen (Klonunterlagen):*

Malus I (Breitblättriger Engli-  
scher Paradies)

Malus II (Echter Doucin)

Malus IV (Holsteiner Doucin)

Malus IX (Gelber Metzger Para-  
dies)

Malus XI (Grüner Doucin)

*Sämlingsunterlagen:*

Apfelsämlinge von diploiden,  
genügend frostharten Sorten

*Stammbildner:*

Jacob Fischer

Croncels

#### Birnen

Unterlagen bzw. Stammbildner

*Typunterlagen (Klonunterlagen):*

Cydonia A (= Pillnitz R1, R2,  
R3, R5), nur mit Zwischenver-  
edlung (z. B. Gellert, Pastoren-  
birne)

*Sämlingsunterlagen:*

Birnensämlinge von diploiden  
frostharten Sorten

*Stammbildner:*

Bertram

Grüne Jagdbirne

Gellert

Augustbirne

#### Süßkirschen

Unterlagen

Prunus avium: Vogelkirschen-  
sämlinge von gesunden Mut-  
terbäumen

#### Schattenmorellen

Unterlagen

Prunus mahaleb-Sämling

Prunus avium

#### Sauerkirschen (ohne Schattenmorellen)

Unterlagen

Prunus cerasus: Sauerkirschen-  
ausläufer

Prunus mahaleb

#### Pflaumen und Zwetschen

Unterlagen bzw. Stammbildner

*Typunterlagen:*

Prunus Ackermann (Marunke)

Prunus Große Grüne Reneklode

Prunus Weiße Myrobalane

(Pfälzer Typ)

Prunus Wurzelechte Hauszwetsche

*Sämlingsunterlagen:*

Prunus Damas noir

Prunus Myrobalane, Sämling

*Stammbildner:*

Hauszwetsche

Brompton



## **Pfirsiche**

Unterlagen

*Typunterlagen:*

Prunus Ackermann (Marunke)  
Prunus Brünker  
Prunus Brompton

*Sämlingsunterlagen:*

Prunus persica: Pfirsich-Sämling

## **Aprikosen**

Unterlagen

*Typunterlagen:*

Prunus Wurzelechte Haus-  
zwetsche

*Sämlingsunterlagen:*

Prunus armeniaca: Aprikosen-  
Sämling

## **2. Sorten von Kern- und Steinobst**

### **a) Kernobst**

#### **Äpfel**

Alter Hannoveraner  
Altländer Pfannkuchenapfel  
Antonowka  
Baumann  
Berlepsch  
Biesterfelder  
Bischofshut  
Blenheim  
Bohnapfel  
Boiken  
Boskoop  
Breuhahn  
Cox  
Croncels  
Danziger Kant  
Dülmener Rosenapfel  
Finkenwärder Herbstprinz  
Früher Victoria  
Gascoynes Scharlachroter  
Geheimrat Oldenburg  
Goldparmäne  
Gravensteiner  
Halberstädter Jungfernapfel  
Herrnhut  
Jacob Lebel  
James Grieve  
Johannes Böttner  
Jonathan  
Kaiser Wilhelm

Klarapfel  
Landsberger  
Lausitzer Nelkenapfel  
Laxtons Superb  
Lunow  
Nordhausen  
Ontarioapfel  
Pommerscher Krummstiel  
Prinz Albrecht  
Rote Sternrenette  
Zuccalmaglio

#### **Birnen**

Alexander Lucas  
Boscs Flaschenbirne  
Bunte Julibirne  
Clapps Liebling  
Gellert  
Gräfin von Paris  
Gute Graue  
Gute Luise  
Herzogin Elsa  
Josephine v. Mecheln  
Jules Guyot  
Köstliche v. Charneu  
Madame Verté  
Minister Lucius  
Nordhäuser Winterforelle  
Petersbirne  
Poiteau

### Noch Birnen

Prinzessin Marianne  
Solaner  
Tongern

### Trévoux

Vereins-Dechantsbirne  
Williams Christ  
Winterlonchen

## b) Steinobst

### Süßkirschen

Badacsoner  
Badeborner  
Braunauer  
Büttners Rote Knorpel  
Dönissens Gelbe Knorpel  
Farnstedter  
Flamentiner  
Fromms Herzkirsche  
Früheste der Mark  
Große Germersdorfer  
Große Prinzessin  
Große Schwarze Knorpel  
Hedelfinger  
Kassins Frühe  
Knauffs Riesenkirsche  
Kunzes Kirsche  
Liefelds Braune  
Maibigarreau  
Prinzenkirsche  
Querfurter Königskirsche  
Schmalfelds Braune  
Schneiders Späte Knorpel  
Spansche Knorpel  
Teickners Schwarze  
Weiße Spanische  
Werdersche Braune  
Werdersche Frühe

### Sauerkirschen

Diemitzer Amarelle  
Hindenburg  
Leitzkauer Preßsauerkirsche  
Naumburger Ostheimer  
Oberdorlaer Lichtkirsche  
Querfurter Preßsauerkirsche  
Rote Maikirsche

### Schattenmorelle

Spanische Glaskirsche  
Werdersche Glaskirsche

### Pflaumen

Althans  
Anna Späth  
Bühler Frühzwetsche  
Czar  
Emma Leppermann  
Große Grüne Reneklode  
Hauszwetsche  
Kirkes Pflaume  
Königin Victoria  
Lützelsacher  
Nancymirabelle  
Ontariopflaume  
Oullins  
Roter Spilling  
Sandower Zwetsche  
Schüles Frühzwetsche  
Wangenheim  
Zesterfleth  
Zimmers Frühzwetsche

### Pfirsiche

Alexander  
Amsden  
Mayflower  
Naundorfer Kernechter  
Proskauer  
Sieger  
Vorgebirge

### Aprikosen

Ambrosia  
Frühe Deutsche Aprikose  
Nancyaprikose



### 3. Sorten von Beerenobst

#### Erdbeeren

##### Einmaltragende:

Deutsch Evern  
Georg Soltwedel  
Hansa  
Königin Luise  
Leopoldshall  
Mieze Schindler  
Oberschlesien  
Sieger

##### Zweimaltragende:

Ada Herzberg  
Heinemanns Unerschöpfliche

##### Monatserdbeeren:

Rügen  
Weiße Solemacher

#### Johannisbeeren

##### Rote:

Fays Fruchtbare  
Heinemanns Rote Spätlese  
Heros  
Houghton Castle  
Rote Holländische  
Vierländer

##### Weiße:

Weiße Jüterboger  
Weiße Versailler

##### Schwarze:

Goliath  
Rosenthals Schwarze

#### Stachelbeeren

##### Gelbe:

California  
Gelbe Triumphbeere  
Hönings Früheste  
Lauffener Gelbe

##### Rote:

Maiherzog  
Rote Preisbeere  
Rote Triumphbeere

##### Grüne und weißlichgrüne:

Delamere  
Grüne Kugel  
Katharina Ohlenburg  
Weiße Triumphbeere  
Weiße Volltragende

#### Himbeeren

Deutschland  
Lloyd George  
Preußen  
Winklers Sämling

#### Brombeeren

##### Rankende:

Theodor Reimers

##### Aufrechte:

Taylors Fruchtbare  
Wilsons Frühe

Anmerkung: Die nicht aufgeführten Obstsorten dürfen bei  
Erdbeeren und Obstunterlagen . . . . . nur noch bis zum 1. 7. 1951  
Obststammbildnern, Kern- und Steinobst, Stachelbeeren,  
Johannisbeeren, Himbeeren und Brombeeren . . . . . nur noch bis zum 1. 7. 1954  
im Handel geführt werden.

### III. Heil- und Gewürzpflanzen

#### Alant

(*Inula helenium* L.)

Alant

#### Angelika

(*Angelica archangelica* L.)

Sächsische

Thüringer

#### Anis

(*Pimpinella anisum* L.)

Thüringer

#### Arnika

(*Arnica montana* L.)

Arnika

#### Baldrian

(*Valeriana officinalis* L.)

Erfurter Breitblättriger

Frankfurter Schmalblättriger

Oderland-

Oberlausitzer Schmalblättriger

Erfurter Holunderblättriger

(*Valeriana sambucifolia* Mikan)

#### Basilikum

(*Ocimum basilicum* L.)

Kleinblättriges Grünes

Kleinblättriges Grünes Zwerg-

Mittelgroßblättriges Grünes

Großblättriges Grünes Löffel-

#### Beifuß

(*Artemisia vulgaris* L.)

Knospenbeifuß

#### Benediktenkraut

(*Cnicus benedictus* L.)

Quedlinburger Mittelfrühreifes

#### Bilsenkraut

(*Hyoscyamus niger* L.)

Schwarzes

Blaßgelbes

#### Bohnenkraut, Einjähriges

(*Satureja hortensis* L.)

Einjähriges Blatt-

#### Bohnenkraut, Winter-

(*Satureja montana* L.)

Quedlinburger Aufrechtes

Erfurter Niederliegendes

#### Boretsch

(*Borago officinalis* L.)

Boretsch

#### Dill

(*Anethum graveolens* L.)

Dill

#### Dost

(*Origanum vulgare* L.)

Dost

#### Eberraute

(*Artemisia abrotanum* L.)

Oberlausitzer Feinblättrige

Erfurter Grobblättrige



### **Eibisch**

(*Althaea officinalis* L.)

Oberlausitzer  
Erfurter

### **Estragon**

(*Artemisia dracunculus* L.)

Deutscher Aromatischer  
Russischer

### **Fenchel**

(*Foeniculum vulgare* Mill.)

Deutscher Großfrüchtiger  
(Lützener)

### **Fingerhut, Roter**

(*Digitalis purpurea* L.)

Erfurter Roter  
Oberlausitzer Roter

### **Fingerhut, Wolliger**

(*Digitalis lanata* Ehrh.)

Wolliger

### **Gamander**

(*Teucrium chamaedrys* L.)

Edelgamander

### **Gartenkresse**

(siehe Seite 18)

### **Gartenpimpinelle**

(*Sanguisorba minor* Scop.)

Quedlinburger Blatt-

### **Geißraute**

(*Galega officinalis* L.)

Erfurter Großblättrige

### **Hanf**

– für arzneiliche Zwecke –

(*Cannabis sativa* L. var. *indica*  
[Lam.] Hegi)

Indischer Haschisch-

### **Insektenpulverpflanze, Dalmatinische**

(*Chrysanthemum cinerariaefolium*  
[Trev.] Vis.)

Erfurter Echte (dalmatinische)

### **Kamille, Echte**

(*Matricaria chamomilla* L.)

Quedlinburger Großblütige  
Erfurter Kleinblütige

### **Kamille, Römische**

(*Anthemis nobilis* L.)

Gefülltblühende

### **Kerbel**

(siehe Seite 18)

### **Königskerze**

(*Verbascum thapsiforme* Schrad.)

Großblütige

### **Koriander**

(*Coriandrum sativum* L.)

Thüringer

### **Krauseminze**

(*Mentha spicata* L. em. Huds. var.  
*crispata* [Schrad.] Beck; syn. *M.*  
*crispa* L.)

Erfurter Echte

### **Kümmel**

(*Carum carvi* L.)

Frankfurter Oderland-  
Niederdeutscher  
Zernickower Märkischer  
Königsberger

### **Lavendel**

(*Lavandula officinalis* Chaix ex Vill.)

Echter Frankfurter Oderland-

### **Liebstock**

(*Levisticum officinale* Koch)

Mitteltrogblättriger

### **Löffelkraut**

(*Cochlearia officinalis* L.)

Erfurter Echtes

### **Löwenzahn**

(*Taraxacum officinale* Web.)

Vollherziger

### **Majoran**

(*Majorana hortensis* Moench = *Origanum majorana* L.)

Blattmajoran (Fränzös. Stauden-)  
Knospenmajoran (Deutscher  
Majoran)

### **Malve, Blaue**

(*Malva silvestris* L. subsp. *mauritanica* [L.] Thell.)

Dunkelviolette

### **Malve, Schwarze (Stockrose)**

(*Althaea rosea* [L.] Cav. var. *nigra* Hort.)

Erfurter Schwarze

### **Mariendistel**

(*Silybum marianum* [L.] Gaertn.)

Mariendistel

### **Medizinalrhabarber**

(*Rheum palmatum* L. var. *tanguticum* Maxim.)

Medizinalrhabarber

### **Melisse**

(*Melissa officinalis* L.)

Erfurter Aufrechte  
Quedlinburger Niederliegende

### **Moenchsrhabarber**

(*Rumex patientia* L.)

Moenchsrhabarber

### **Mohn**

– für arzneiliche Zwecke –

(*Papaver somniferum* L.)

Kleinwanzlebener<sup>1)</sup>  
Mahndorfer<sup>2)</sup>  
Schlanstedter<sup>3)</sup>

### **Odermennig**

(*Agrimonia eupatoria* L.)

Erfurter Spätblühender

Frühere Sortenbezeichnungen:

<sup>1)</sup> Peragis Weihenstephaner

<sup>2)</sup> Mahndorfer blausamiger

<sup>3)</sup> Strubes blauer



**Pfefferminze**

(*Mentha piperita* L.)

Mitcham-  
Pfälzer

**Poleiminze**

(*Mentha pulegium* L.)

Erfurter

**Portulak**

(*Portulaca oleracea* L.)

Gelber Breitblättriger  
Grüner

**Rainfarn**

(*Chrysanthemum vulgare* [L.]  
Bernh. = *Tanacetum vulgare* L.)

Erfurter

**Ringelblume**

(*Calendula officinalis* L.)

Erfurter Orangefarbige Gefüllte

**Rosmarin**

(*Rosmarinus officinalis* L.)

Rosmarin

**Salbei**

(*Salvia officinalis* L.)

Echter

**Salbei, Muskateller-**

(*Salvia sclarea* L.)

Erfurter Frühblühender

**Sauerampfer**

(siehe Seite 18)

**Schnittlauch**

(siehe Seite 18)

**Seifenkraut**

(*Saponaria officinalis* L.)

Erfurter

**Stechapfel, Weißer**

(*Datura stramonium* L.)

Bewehrter  
Stachelloser

**Stechapfel, Violetter**

(*Datura stramonium* L. var. *chalybaea* Koch; syn *D. tatula* L.)

Bewehrter  
Stachelloser

**Steinklee**

Schabziegerklee  
(Blauer Steinklee)  
(*Trigonella coerulea* [L.] Ser.)

Gelber Steinklee  
(Acker-Honigklee)  
(*Melilotus officinalis* [L.] Lam.  
em. Thuill.)

Sumpf-Steinklee  
(Hoher Steinklee)  
(*Melilotus altissimus* Thuill.)

**Stiefmütterchen, Feld-**

(*Viola tricolor* L.)

Gelbes

Hellviolett

**Tausendgüldenkraut**

(*Centaurium umbellatum* Gilib.;  
syn. *Erythraea centaurium* Pers.)

Tausendgüldenkraut

**Thymian**

(*Thymus vulgaris* L.)

Deutscher Winter-

Französischer Sommer-

**Tollkirsche**

(*Atropa belladonna* L.)

Schwarzfrüchtige

Gelbfrüchtige

**Waldmeister**

(*Asperula odorata* L.)

Waldmeister

**Weinraute**

(*Ruta graveolens* L.)

Kleinblättrige Mittelfrühe

**Wermut**

(*Artemisia absinthium* L.)

Großblättriger

**Ysop**

(*Hyssopus officinalis* L.)

Blaublühender



# **ANHANG**

**Botanische  
Bezeichnungen  
der  
Pflanzenarten**

## A. Landwirtschaftliche Pflanzenarten

### 1. Getreide

Gerste	= <i>Hordeum vulgare</i> L.; syn. <i>Hordeum sativum</i> Jess.
Hafer	= <i>Avena sativa</i> L.
Hirse	= Kolbenhirse: <i>Setaria italica</i> (L.) Pal. Beauv. = Rispenhirse: <i>Panicum miliaceum</i> L.
Mais	= <i>Zea mays</i> L.
Roggen	= <i>Secale cereale</i> L.
Weizen	= <i>Triticum aestivum</i> L. em. Fiori et Paol; syn. <i>Trit. sativum</i> Lam.; syn. <i>Trit. vulgare</i> Vill.

### 2. Leguminosen

Ackerbohne	= <i>Vicia faba</i> L.
Futtererbse	= <i>Pisum sativum</i> L. einschl. <i>Pisum arvense</i> L.
Linse	= <i>Lens culinaris</i> Medik.; syn. <i>Lens esculenta</i> Moench
Lupine	= <i>Lupinus</i> <i>Lup. albus</i> L. <i>Lup. angustifolius</i> L. <i>Lup. luteus</i> L.
Sojabohne	= <i>Glycine soja</i> (L.) Sieb. et Zucc.; syn. <i>Glycine hispida</i> Maxim.
Trockenspeisebohne	= <i>Phaseolus vulgaris</i> L.
Trockenspeiseerbse	= <i>Pisum sativum</i> L.
Wicke	= Saatwicke: <i>Vicia sativa</i> L. = Zottelwicke: <i>Vicia villosa</i> Roth

### 3. Ölpflanzen

Mohn	= <i>Papaver somniferum</i> L.
Öllein	= <i>Linum usitatissimum</i> L.
Raps	= <i>Brassica napus</i> L. var. <i>arvensis</i> (Lam.) Thell.; syn. var. <i>oleifera</i> DC.
Rübsen	= <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Purch. et Ley; syn. var. <i>oleifera</i> DC.
Senf	= <i>Sinapis alba</i> L.

### 4. Gespinstpflanzen

Hanf	= <i>Cannabis sativa</i> L.
Lein	= <i>Linum usitatissimum</i> L.



## 5. Hackfrüchte

Futtermöhre	= <i>Daucus carota</i> L.
Herbstrübe	= <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell.; syn. var. <i>rapifera</i> Metzg.
Kartoffel	= <i>Solanum tuberosum</i> L.
Kohlrübe	= <i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Thell.; syn. var. <i>rapifera</i> Metzg.
Runkelrübe	= <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>esculenta</i> (Salisb.) Gürke f. <i>alba</i> DC.; syn. var. <i>rapa</i> Aschers.
Zuckerrübe	= <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>esculenta</i> (Salisb.) Gürke f. <i>altissima</i> Döll; syn. var. <i>saccharifera</i> Lange

## 6. Futterpflanzen

### a) Luzerne und Kleearten

Gelbklee	= <i>Medicago lupulina</i> L.
Inkarnatklee	= <i>Trifolium incarnatum</i> L.
Luzerne (Bastard)	= <i>Medicago varia</i> Martyn; syn. <i>M. media</i> Pers.
Luzerne (blaublühend)	= <i>Medicago sativa</i> L.
Rotklee	= <i>Trifolium pratense</i> L.
Schwedenklee	= <i>Trifolium hybridum</i> L.
Weißklee	= <i>Trifolium repens</i> L.

### b) Gräser

Obergräser	
Einjähriges Weidelgras	= <i>Lolium multiflorum</i> Lam. var. <i>westerwoldicum</i> (Mansh.) Wittm.
Glatthafer	= <i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) J. et C. Presl; syn. <i>Avena elatior</i> L.
Goldhafer	= <i>Trisetum flavescens</i> (L.) Pal. Beauv.
Knaulgras	= <i>Dactylis glomerata</i> L.
Rohrglanzgras	= <i>Phalaris arundinacea</i> L.
Wehrlose Trespe	= <i>Bromus inermis</i> Leyss.
Welsches Weidelgras	= <i>Lolium multiflorum</i> Lam.; syn. <i>L. italicum</i> A. Br.
Wiesenfuchsschwanz	= <i>Alopecurus pratensis</i> L.
Wiesenlieschgras	= <i>Phleum pratense</i> L.
Wiesenschwingel	= <i>Festuca pratensis</i> L.

### Untergräser

Deutsches Weidelgras	= <i>Lolium perenne</i> L.
Fruchtbare Rispe	= <i>Poa palustris</i> L.
Rotschwingel	= <i>Festuca rubra</i> L.
Straußgras	= <i>Agrostis gigantea</i> Roth; syn. <i>Agrostis alba</i> aut. p. p.
Wiesenrispe	= <i>Poa pratensis</i> L.

### c) Sonstige Futterpflanzen

Esparsette	= <i>Onobrychis viciaefolia</i> Scop.
Futterkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC.
Serradella	= <i>Ornithopus sativus</i> Brotero
Sprengelrüben	= <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Purch. et Ley

## 7. Sonderkulturen

Tabak	= <i>Nicotiana</i> L.
Weide	= <i>Salix</i> L.

## B. Gartenbauliche Pflanzenarten

### I. Gemüse

#### 1. Kohlgemüse

Blätterkohl (Grünkohl)	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC.
Blumenkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L.
Kohlrabi	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.
Rosenkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> (DC.) Thell.
Rotkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) DC.
Schnittkohl	= <i>Brassica napus</i> L. var. <i>arvensis</i> (Lam.) Thell. subf. <i>pabularia</i> (DC.) Thell.
Weißkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.
Wirsingkohl	= <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.

#### 2. Wurzelgemüse

Möhre, Speise-	= <i>Daucus carota</i> L.
Pastinake	= <i>Pastinaca sativa</i> L.



Petersilie, Wurzel-	= <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym.; syn <i>P. hortense</i> Hoffm.
Radies	= <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>radicula</i> Pers.
Rettich	= <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>niger</i> (Mill.) Pers.; syn. var. <i>vulgaris</i> DC.
Rote Rübe	= <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>esculenta</i> (Salisb.) Gurke f. <i>rubra</i> DC.
Schwarzwurzel	= <i>Scorzonera hispanica</i> L.
Sellerie	= <i>Apium graveolens</i> L. var. <i>rapaceum</i> (Mill.) DC.
Speise- und Mairübe	= <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell. und f. <i>majalis</i> (Jess.) Hegi

### 3. Zwiebelgemüse

Porree	= <i>Allium porrum</i> L.; syn. <i>A. ampeloprasum</i> L. var. <i>porrum</i> Regel
Schnittlauch	= <i>Allium schoenoprasum</i> L.
Zwiebel	= <i>Allium cepa</i> L.
Zwiebel, Winterhecke	= <i>Allium fistulosum</i> L.

### 4. Blatt- und Stielgemüse

Endivie, Winter-	= <i>Cichorium endivia</i> L.
Feldsalat	= <i>Valerianella locusta</i> (L.) Betcke; syn. <i>V. olitoria</i> (L.) Poll.
Kerbel	= <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.
Kresse, Garten-	= <i>Lepidium sativum</i> L.
Mangold	= <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>cicla</i> (L.) Ulbrich
Melde, Garten-	= <i>Atriplex hortensis</i> L.
Petersilie, Schnitt-	= <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex Hort. Kew.
Salat	
Bindesalat (Sommer-	
endivie)	= <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>romana</i> (Gars.) Hort.
Kopfsalat	= <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.
Pflücksalat	= <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>acephala</i> Alef. p. p.
Schnittsalat	= <i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>secalina</i> Alef. p. p.
Sauerampfer	= <i>Rumex acetosa</i> L.
Spinat	= <i>Spinacia oleracea</i> L.
Zichorie, Treib-	
(Chicorée)	= <i>Chichorium intybus</i> L. var. <i>sativum</i> Bisch.



## 5. Fruchtgemüse

### a) Fleischfrüchte

- Gurke, Freiland-,  
Haus- und Kasten- = *Cucumis sativus* L.  
Kürbis = *Cucurbita pepo* L. und *C. maxima* Duch.  
Tomate = *Lycopersicum esculentum* Mill. = *Solanum lycopersicum* L.

### b) Hülsenfrüchte

Bohnen:

- Buschbohne = *Phaseolus vulgaris* L. var. *nanus* (L.) Aschers.  
Prunkbohne = *Phaseolus coccineus* L.; syn. *Ph. multiflorus* Lam.  
Puffbohne = *Vicia faba* L. var. *major* Harz  
Stangenbohne = *Phaseolus vulgaris* L. var. *communis* Aschers.  
Erbse, Mark-, Schal-,  
Zucker- u. Zuckerbrech- = *Pisum sativum* L. einschl. *Pisum arvense* L.

## II. Obst

### a) Kern- und Steinobst

- Apfel = *Malus domestica* Borkh. = *Pyrus malus* L. p.  
Aprikose = *Prunus armeniaca* L.  
Birne = *Pyrus communis* L.  
Kirsche, Süß- = *Prunus avium* L.  
Sauer- = *Prunus cerasus* L.  
Pfirsich = *Prunus persica* (L.) Batsch  
Pflaume = *Prunus domestica* L.

### b) Beerenobst

- Brombeere = *Rubus*, verschiedene Arten und Artbastarde  
Erdbeere, Garten- = *Fragaria grandiflora* Ehrh.  
Monatserdbeere = *Fragaria vesca* L. var. *semperflorens* (Duch.) Ser.  
Himbeere = *Rubus idaeus* L.  
Johannisbeere  
rote und weiße = *Ribes silvestre* M. et K.; syn. *R. vulgare* Lam. und Bastarde mit *R. petraeum* Wulf. u. *R. multiflorum* Kit.  
schwarze = *Ribes nigrum* L.  
Stachelbeere = *Ribes uva-crispa* L.; syn. *R. grossularia* L.



## European Nursery Catalogues

**A virtual collection project by:**  
Deutsche Gartenbaubibliothek e.V.  
**Paper version of this catalogue hold by:**  
Deutsche Gartenbaubibliothek e.V.  
**Digital version sponsored by:**  
Bernd Wittstock

COMMERCIAL USE FORBIDDEN  
Attribution-NonCommercial 4.0 International  
(CC BY-NC 4.0)

